

elisabetta sgarbi

COLPA DI COMUNISMO

Italia/Italy, 2015, HD, 86', col.



Tre donne, badanti, rumene: Ana, Elena, Micaela. In Italia da diverso tempo, ma una sola, Micaela, ha un lavoro. Ana ed Elena lo hanno perso e se non troveranno un'occupazione dovranno tornare in patria dalle famiglie che mantengono a distanza e non vedono da tempo. Micaela, la più giovane e scaltra, decide di aiutare le due amiche e inizia con loro un viaggio nella fitta rete di comunità rumene in Italia, alla ricerca di un possibile impiego. Per le tre donne sarà l'occasione di rompere le regole della vita quotidiana e saldare un rapporto di complicità e amicizia. Il viaggio è la scoperta di un mondo sfumato, imprevedibile, sfaccettato, in parte segreto, in bilico tra amore e rigetto per una patria, una tradizione, un'ideologia politica che le ha allevate e il cui crollo le ha costrette alla fuga.

«*Colpa di comunismo* è un passo ulteriore nel mio bisogno di raccontare, seguendole, le trame della vita, dei desideri, dei bisogni. Vite per lo più marginali: ma nei margini, spesso, si nascondono libertà impensate».

**

Three Romanian women, caregivers: Ana, Elena, Micaela. They have been in Italy for a while but only one, Micaela, is employed. Ana and Elena have lost their jobs and can't find employment; they will have to return home to the families they are supporting from a distance and haven't seen for a long time. Micaela, the youngest and most astute of the three, decides to help her two friends and begins a journey with them through the tight network of Romanian communities in Italy, in search of a possible job. For the three women, this is an opportunity to break the rules of daily life and forge a relationship of complicity and friendship. This journey is a discovery of a world that is hazy, elusive, multifaceted, partly secret, balanced between their love for and rejection of a homeland, tradition and political ideology which raised them and whose collapse forced them to flee abroad.

"Colpa di comunismo is yet another step in my need to follow and recount the stories of life, desires and needs. These lives are for the most part marginal: but often, unimaginable freedom hides in the margins."

PREMIO CIPPUTI



Elisabetta Sgarbi (Modena), direttore editoriale della casa editrice Bompiani, ha esordito alla regia nel 1999. Ha ideato, e da quattordici anni ne è direttore artistico, il festival La Milaneseana, letteratura musica cinema scienza arte filosofia e teatro. I suoi film hanno partecipato ai più importanti festival cinematografici del mondo, tra i quali Venezia, Locarno, Cannes, Roma, Londra e New York. Ha inoltre partecipato, per la prima volta nel 1999, al Torino Film Festival, presentando in seguito diversi suoi lavori, tra i quali, in concorso, l'esordio nel lungometraggio, *Notte senza fine* (2004). *Colpa di comunismo* è il suo terzo lungometraggio di finzione.

Elisabetta Sgarbi (Modena, Italy), head editor of the publishing house Bompiani, debuted in directing in 1999. She created and for fourteen years has been the artistic director of the festival La Milaneseana, literature music cinema science art philosophy and theatre. Her films have participated at the world's most important film festivals, including Venice, Locarno, Cannes, Rome, London and New York. She participated at the Torino Film Festival for the first time in 1999, and since then has presented various other works of hers, including, in competition, her debut feature film, *Notte senza fine* (2004). *Colpa di comunismo* is her third feature film.

filmografia essenziale/ essential filmography

La consolazione e la spina dolorosa (cm, 2001), *Alladin Flash(-back)* (cm, 2001), *Belle di notte* (mm, 2001), *La notte che si sposta - Gianfranco Ferroni* (mm, 2002), *Rue de Varenne* (cm, 2002), *Notte senza fine* (2004), *Due contro una* (mm, doc., 2005), *NeviceRò* (cm, 2006), *Il pianto della statua* (mm, 2007), *L'ultima salita - La Via Crucis di Beniamino Simoni* (doc., 2009), *Deserto Rosa - Luigi Ghirri* (doc., 2009), *Cosa è l'avanguardia?* (cm, 2011), *L'invenzione di Ariosto - Tullio Pericoli* (2011), *Racconti d'amore* (2013), *Per soli uomini* (cm, 2014), *Il pesce siluro è innocente* (cm, 2014), *Colpa di comunismo* (2015).

COMMUNISM'S FAULT

regia/director

Elisabetta Sgarbi

soggetto, sceneggiatura/ story, screenplay

Eugenio Lio,

Elisabetta Sgarbi

fotografia/cinematography

Andrés Arce Maldonado,

Elio Bisignani

montaggio/film editing

Andrés Arce Maldonado,

Elisabetta Sgarbi

scenografia/ production design

Luca Volpatti

musica/music

Franco Battiato

interpreti/cast

Ana Turbatu, Elena Goran,

Micaela Istrate, Marianna

Satmari, Giovanni Satmari,

Alin Satmari, Associazione

badanti Nadija, Gabriele

Levada, Giorgio Moretti

produzione/production

Betty Wrong, Rai Cinema

**

contatti/contacts

Rai Cinema

Bianca Giordano

b.giordano@raicinema.it

www.raicinema.rai.it